

سیدحسین نصر

# رویارویی تمدن

## و سازنده‌گی آینده پیش

متن سخنرانی دکتر سیدحسین نصر در نقد نظریه «برخوراد تمدن‌ها» ساموئل هانتینگتون که در آذرماه سال گذشته در آمریکا ایراد شده است.

۱۲

چند ماهی است که نظریه «برخوراد تمدن‌ها» توجه این بند را ساخت به خود جلب کرده است. این نظریه توسط ساموئل هانتینگتون، استاد شهریار علوم سیاسی دانشگاه هاروارد، در بهار سال گذشته (۱۳۷۲) در مجله فارین افیز به چاپ رسیده است. فارین افیز، مجله معروف و مهمی است که پیرامون نظریات سیاسی امروزی در آمریکا مطالبی درج می‌کند که حائز نفوذ فراوان است و مجله در کشورهای انگلیسی زبان اشاعه فراوان دارد. مقاله هانتینگتون قبل از انتشار، در کنفرانسی که در هاوائی شرکت کرده بودم، توسط یکی از استادان معترض زیان و تاریخ چین در دانشگاه هاروارد به بند داده شد. استاد مزبور اظهار می‌کرد که این مقاله در سرنوشت ما، تمدن‌های غیرغربی، مؤثر خواهد بود اگر به آن توجه نشویم. این مقاله فقط یک نظریه علمی درباره آینده دنیا نیست بلکه خود سیاست‌ساز است. بعد از انتشار مقاله هانتینگتون، سروصدای زیادی در ممالک اسلامی، هند، چین، ژاپن، اروپا و در بسیاری نقاط دیگر جهان پیش شد. در پاسخ به درخواست‌های کتبی و شفاهی زیاد، ترجیح دادم که در بدو این نظریه هانتینگتون را برای جامعه ایرانیان مورد کندوکاو قرار دهم، به امید آنکه دیگران این بحث را دنبال کنند، چون فکر می‌کنم هر کسی که علاقه‌ای به آینده ایران و ایرانیان داشته باشد، نمی‌تواند نسبت به موقع و تحولات حول و حوش خود و همچنین موضعی که در زیر بطور خلاصه مورد بررسی قرار می‌گیرد، بی‌نظر باشد.

به مقاله هانتینگتون، توسط گروهی افراد مختلف، از جین کرک پترویک گرفته تا فؤاد عجمی در شماره پائیز همان مجله فارین افیز پاسخ داده شد. بعداً نیز در شماره ماه دسامبر، پاسخ نهایی توسط هانتینگتون به اعتراضاتی که به دید او شده بود، انجام پذیرفت. نگارنده این سطور قصد ندارد

این بحث‌ها را بدقت تکرار کند، اما می‌خواهد ابتداء نکات اصلی را که این نظریه دربر دارد، در اینجا منعکس سازد و سپس تذکر دهد که چرا آگاهی از این امر مهم است و چرا بی توجهی به آن فرق العاده خطرناک اچرا باید راجع به آن فکر کرد و چرا مایرانی‌ها که علاقه‌ای به آینده مملکت‌مان داریم، باید نسبت به این موضوع کاملاً بی‌توجه باشیم؟ تلاطم‌های روزگار آنجان است که صفحات تاریخ این روزها خیلی سریع ورق زده می‌شود، خیلی سریع تراز ایام گذشته، اگر ما فکر کنیم که در عرض بیست سال گذشته پچه حوادثی رخ داده، اصلاً برای ما قابل تصور نیست. این تحول بنظر بندۀ در آینده نیز خیلی سریع تراز انجام خواهد پذیرفت. امروزه ما شاهد حوادثی هستیم که سراسر جهان بویژه دنیای اسلام را، از شرق به غرب و همچنین مملکت خودمان ایران و عراق و کشمیر و بوسنی و مناطق دیگر را دربرگرفته است، و رابطه مستقیمی دارد با این فکر و نظریه‌ای که امروزه عرضه می‌شود و هائینگتون نیز سعی کرده آنرا بصورت علمی بیان کند.

اولین نکته‌ای که هائینگتون یادآور شده اینست که اصل و اساسی که در واقع سازنده دید و عملکرد سیاسی در چند دهه گذشته بوده، یعنی نبرد ایدنولوژی، به پایان رسیده است. خیلی قابل توجه است که کلمه ایدنولوژی به زبان فارسی قابل ترجمه نیست. اصول عقاید که بعضی‌ها برای ترجمه ایدنولوژی بکار می‌برند از لحاظ اداء معنی این واژه کافی نیست. به همین جهت خیلی از افراد از جمله خود بندۀ که از کاربرد کلمات فرنگی در زبان فارسی اکراه دارد، در اینجا واژه ایدنولوژی را بکار می‌برد. از آنجاکه این کلمه ساخته فلسفه قرن نوزدهم اروپاست، نفس این امر که خیلی‌ها در مشرق زمین منجمله در ایران، حتی صحبت از اسلام بعنوان یک ایدنولوژی می‌کنند، خود نشانه افتادن در تله یک نوع فلسفه صلدرصد ضد دینی است. این فلسفه در قرن نوزدهم در اروپا بوجود آمده و برای مدتی طولانی جای دین را گرفت. از وقتی که در اواسط قرن نوزدهم در واقع ایدنولوژی رُکن اساسی تفکر مغرب زمین شد تا پیروزی لین در ۱۹۱۷ در روسیه و بوجود آمدن اولین حکومت ایدنولوژیک و بعد مخالفت با آن نظام توسط غرب بویژه آمریکا که خود از جهتی یک نوع حکومت ایدنولوژیک است و وقتی که بخواهد دموکراسی را بعنوان ایدنولوژی مورد استفاده قرار می‌دهد، در واقع ایدنولوژی این رُکن اساسی نبردهای بزرگ صحنه تاریخ شد. طبق نظر هائینگتون با از هم پاشیدن اتحاد جماهیر شوروی در ۱۹۴۹-۹۰ وضع اکنون ازین رفتۀ است و به همین جهت دیگر ایدنولوژی نمی‌تواند تعیین‌کننده نظام بین‌المللی باشد.

نکته دوم مورد اشاره هائینگتون تضییغ دومن نیزی مهم است که تعیین‌کننده تمام کشمکش‌های یکصد و پنجاه سال گذشته تاریخ بشر بوده و آن ناسیونالیزم است، ناسیونالیزمی که از انقلاب فرانسه برخاست و نه ناسیونالیزم بعنوان وطن دوستی و وطن پرستی که هزارها سال بین تمام اینام بشر منجمله خود مایرانی‌ها وجود داشته است و طبعاً هر کسی موطن خود را دوست دارد و به آن عشق می‌ورزد. ولی ناسیونالیزم به معنی فلسفی آن زاده انقلاب فرانسه قرن هیجدهم است. ناسیونالیزم در واقع نیزی قوی بود که اولاً ممالک اروپایی را بطور خیلی شدیدی که در تاریخ پی‌سابقه بود در مقابل یکدیگر قرار داد و بعد با گسترش آن به آسیا، در قلمرو بلاد اسلامی

ناسیونالیزم ایرانی، هزبی، ترکی و غیره و در داخل بعضی از ممالک بصورت ناسیونالیزم‌های محلی که در موقعی نیز سعی کرده است تا حتی خود ایران را نیز متلاشی کند و هنوز هم کاملاً از بین نرفته است، ظهر کرده است. نظر هانتینگتون اینست که این ناسیونالیزم بقول معروف دیگر حنایش چندان رنگی ندارد، هرچند که هنوز بعنوان یک نیرو باقی است، ولی در هر حال دیگر نیروی تعیین‌کننده نظام بین‌المللی نخواهد بود.

سوییں نکته موردنظر هانتینگتون اینست که نوعی احیاء جدید ملت‌گرایی وجود دارد، غیر از آن چیزی که قرن نویزدهم بوده و این ناسیونالیزم جدید بیشتر در قالب تمدن‌های بزرگی است که تاکنون حاکم بر تاریخ بوده است و یکی از مهمترین عناصر آنان فرهنگ و دین است. در بحث‌هایی که در سده گذشته وجود داشته، تمدن‌ها اهمیت کمتری در رابطه ملل با هم داشت ا است. البته تمدن‌های گوناگون از واقعیت برخوردار بوده است ولی کمتر کسی آنها را در مباحث سیاسی به حساب می‌آورده است. نظر هانتینگتون اینست که در آینده اصولاً آنچه که واقعیت اساسی در صحنۀ برخورد بین مردمان جهان خواهد بود واحدهای بزرگی است که هانتینگتون آنرا به عنوان تمدن تعریف می‌کند. منظور از تمدن بزرگترین واحدی است دون کلیت ابناء بشر که انسان به آن گرایش دارد. غیر از جمع کلی بشریت و نوع انسان بزرگترین واحدی که انسان به آن تعلق دارد، واحد تمدن است، این حرف از لحاظ فرهنگی و فلسفی کاملاً صحیح است، ولی هانتینگتون آنرا در قالب مقاومیت علوم سیاسی جدید احیاء کرده است در حالیکه مفهوم تمدن در بحث‌های علوم سیاسی در غرب در دوران جدید تاکنون اهمیت چندانی نداشته است.

هانتینگتون در ادامه اضافه می‌کند که حداقل هشت تمدن بزرگ در دنیا وجود دارد. اول از همه تمدن غربی است که دو حوزه دارد: یک حوزه اروپا و یک حوزه در آمریکای شمالی. خیلی قابل توجه است که وی آمریکای جنوبی را تمدنی دیگر غیر از تمدن آمریکای شمالی به شمار می‌آورد، شاید به این لحاظ که مذهب آن اکثر آکاتولیک است و جنوبی‌ها نتوانستند همچون شمالی‌ها جمعیت سرخ پرست خود را کاملاً یا تقریباً زیاد معدوم سازند و بقول معروف به اندازه آمریکای شمالی قوم‌زادی بکنند. لذا، با وجود اینکه آمریکای جنوبی و مرکزی از لحاظ تزادی، خود، رفتار و حتی نوع گرایش به دین با آمریکای شمالی مرتبط است و با وجود آنکه آن منطقه تاکنون کاملاً کاتولیک بوده‌اند و فقط در سالهای اخیر مذهب پروتستانها در آنجا در حال گسترش است، آنرا واحد مجرای تمدنی می‌داند.

تمدن بعدی، تمدن اسلامی است که در وسط جهان قرار گرفته و از شمال آفریقا تا جنوب فیلیپین را دربر می‌گیرد. بعد هم تمدن خاور دور و مخصوصاً چین است که او آنرا تمدن کنفوشیوسی می‌نامد و این موضوع نیز سر و صدای زیادی به راه انداده است و بطوری که می‌بینیم سال گذشته مجله نایم در پشت جلد خود عکس کنفوشیوس را بعنوان نماد احیای تمدن چین و سایر تمدن‌های کمربند غرب اقیانوس کبیر چاپ کرد. بعضی‌ها این تمدن را بعنوان تمدنی تعریف می‌کنند که افراد آن با چوب غذا می‌خورند. به هر حال هانتینگتون می‌گویند چین که تمدن اصلی

کنفوسیوپی است و همچنین دو کره، ویتنام و تا حدود زیادی لائوس و کامبوج و البته مناطق کوچکی چون سنگاپور و هنگ کنگ نیز جزو تمدن کنفوسیوپی محسوب می شود. بعد از آن است که تمدن مجزایی است و تنها موردي است که هم یک ملت است و هم یک تمدن. تمدن های باقیمانده، تمدن هند هندو است که در درون آن عده زیادی مسلمان وجود دارد و تمدنی که اسم آن را تمدن روس - ارتدوکس می نامد، شامل روسیه، بلغارستان، صربستان، یونان و رومانی، یعنی ممالکی که مذهب آنها ارتدوکس - از نوع یونانی یا روسی است و بالاخره او از تمدن آفریقا سخن می گوید که هنوز بطور کامل تبلور پیدا نکرده و رابطه آن با آفریقای سیاهی که مسلمان و مسیحی است، روشن نشده است.

نظر مهم دیگری که هانتینگتون عرضه می کند اینست که بر عکس آنچه در سالیان گذشته گفته شده و همه صحبت از نظام نوین جهانی می کنند، اصولاً دنیا بسوی یک تمدن واحد پیش نمی رود. این صحیح نیست که تصور کنیم به زودی از جزیره های دور دست اندونزی گرفته تا دهات افغانستان مردم می توانند مک دونالد بخرند و به سی ایران گوش کنند و اینکه تمدن واحدی تمام دنیا را فرا خواهد گرفت. چنین فرضیه ای صحیح نیست، بلکه بر عکس، امکان اینکه تمدن غرب بتواند تمدن های جهان را تسبیح کند، وجود نخواهد داشت و بالمال نمی توان واقعیت تمدن های دیگر را نادیده گرفت، بلکه گرایش قسمت های مختلف بشریت به تمدن هایی که خود را متعلق به آن می دانند آنچنان قوی است که واقعیت نهایی جهان همانا تمدن های گوناگون خواهد بود. بر عکس پسیاری دیگر از گفتار های هانتینگتون، بنده با این نکته کاملاً موافقم و سالهایست بر این حقیقت تأکید کردم که پیروزی تمدن غرب بر جهان به رغم آنچه ظاهرآ مشهود است موفق نخواهد بود و تمدن های دیگر با وجود ضرباتی که بر آنها وارد آمده است باقی خواهند ماند. ولی نتیجه ای که هانتینگتون مطرح می کند با تقریب تمدن های مبتنی بر ارزش های سنتی که ارکان آنها را تشکیل می دهد چنانکه نظر را قم این سطور است فرق اساسی دارد.

حرفى که هانتینگتون مطرح می کند و فوق العاده نیز خطرناک است اینست که نه تنها امکان برخورد بین این تمدن ها همیشه هست، بلکه جلو گیری از چنین برخورد هایی در واقع امکان پذیر نیست و به قول او لبها این تمدن ها همیشه خونین است. وانگهی او این تمدن ها را برای غرب خطرناک می داند، این مسئله اتفاقی نیست که مثالی که او می زند تمدن اسلامی است و چنانکه مشاهده می کنیم، امروزه هر کجا که تمدن اسلامی با تمدن های دیگر در رابطه است، «لب های خونین دیده می شود. وی برای روشن شدن این نظریه مثال های مختلفی مطرح می کند از جمله بوسنی و کشمیر ولی از تاجیکستان اصلاً نام نمی برد، در حالیکه دیدیم ارتش روسیه مجدداً بعد از کشتار حدود هشتاد هزار مسلمان آنجارا به کمونیست ها باز گرداند، به بهانه اینکه یک تاجیکستان مسلمان ممکن است به افغانستان و ایران نزدیک شود و از هیچ کس هم صدایی بلند نشد. خطر نظریه هانتینگتون همین است که او این فاجعه های سالهای اخیر را در دنیای اسلامی یک امر اجتناب ناپذیر و ضروری می داند و من غیر مستقیم می خواهد تمدن اسلامی را معاند بسی چون و

چهارای تمدن غرب جلوه‌گر سازد و نظریه بسیاری از نیروهای غرب را که به دنبال تبدیل تمدن اسلامی به صورت دشمن غرب هستند به نحوی غیرآشکار تأکید کند.

نکته دیگر حائز توجه این است که هانتینگتون نظریه‌ای را که مطرح می‌سازد به عنوان یک مثال فکری عرضه می‌دارد. خیلی تأمل کردم تا برای ترجمه کلمه‌ای که او بکار می‌برد و امروزه در زبان انگلیسی خیلی مطرح است یعنی کلمه «پارادایم» (paradigm)، واژه فارسی مطابق معنای فعلی آن پیدا ننمود ولی آنچه واقعاً دلنشیش باشد نیافت و به لفتسازی نیز چندان علاقه‌ای ندارد: «پارادایم» که در اصل یک واژه افلاطونی است امروزه به معنای یک جهان‌بینی و نظریه کلی است که انسان راجع به قلمرویی از هستی دارد و با توجه به آن نظریه به تفحص و بررسی به جزئیات در درون آن قلمرو می‌پردازد. علوم جدید برای خود یک «پارادایم» دارد و علوم سیاسی نیز تاکنون برای خود یک «پارادایم» داشته است. «پارادایم» از کلمه یونانی «پارادیگما» می‌آید که افلاطون آنرا بکار برده و وقتی به زبان عَرَبی ترجمه شد و سپس به زبان فارسی وارد گردید، کلمه «مثال»، «عالی مثال»، «مثال فکری» در مقابل آن بکار برده شد. ولی اکنون ممکن است طیف آن معانی که کلمه «پارادایم» انگلیسی در ذهن برخی دارد، نداشته باشد، چون تداعی آن معانی به صورتی که اکنون به زبانهای اروپایی مطرح است در واژه قدیم فارسی وجود ندارد. ولی به هر حال، مقصود آن جهان‌بینی، آن فکر، آن اندیشه، آن بطری است که حاکم بر موضوعی است که مورد بررسی است.

هیچ موضوعی را نمی‌توان بدون یک «نظر» مورد بررسی قرار داد و تجربه صرفه امکان‌پذیر نیست. انسان با توجه به جهان‌بینی و «پارادایم» حاکم بر اندیشه خویش آنچه را می‌خواهد انتخاب کرده و تجربه می‌کند. بحث اینست که اگر ما بخواهیم این الگوی فکری و این نظر را که پایه علوم سیاسی را واقعیت تمدن‌ها و نه ایدئولوژی و یا ملیت‌گرایی قرار می‌دهد بپذیریم، به نظر هانتینگتون، یقیناً تمام پدیدارها را در قلمرو علوم سیاسی دربر نخواهد گرفت. در واقع در علوم جدید هیچ نظری نیست که تمام امکانات را دربر بگیرد. حتی اگر ایدئولوژی را نیز درنظر بگیریم آن هم کاملاً فراگیر نیست و استثنای خواهد داشت و داشته است. ولی به نظر هانتینگتون «برخورده تمدن‌ها» نظریه‌ای است که بیشتر از نظریه‌های دیگر شمول دارد، یعنی بیشتر پدیدارها و جوادهای مهم زمینه سیاسی را در آینده می‌تواند دربر بگیرد. به همین جهت است که می‌بینیم، سلسله مقالاتی که پیرامون این نظریه نوشته شده مانند یک طوفان جهان فکری را در سراسر دنیا تا حدی غیرمتربه موردن توجه خود قرار او داده است. به هر روی خود هانتینگتون نیز به وجود استثناء در نظریه خویش اذعان می‌کند. از مثال‌هایی که می‌زند، حمله عراق به کویت است. این حمله درست مخالف نظری است که وی مطرح ساخته است، یعنی در درون یک تمدن، مملکتی به مملکت دیگر حمله کرده، ممالک درون آن تمدن به دو دسته تقسیم شده و عده‌ای از عراق و عده‌ای نیز از غرب حمایت کرده‌اند، و علیه عضوی از تمدن خود برخاستند.

وی اضافه می‌کند این گونه استثناهای وجود دارد ولی مورد عراق و کویت شاید آخرین استثنای مهم از این نوع باشد زیرا این جنگ در دوران انتقالی رخ داده است یعنی انتقال از دوران ایدئولوژی



دکتر سیدحسین نصر

به دوران جدید اصالت و اهمیت تمدن‌ها. به هر حال، این مورد یک استثناء است. استثنای دیگر کشمکش بین ممالک شمایی و جنوبی است یعنی ممالک فقیر و غنی. به نظر او این مسأله نیز نمی‌تواند محوری برای نظام جدید بشر روی کره زمین باشد. سپس به ذکر حادثی می‌پردازد که در بدو سه سال گذشته رخ داده و بر عکس مؤید نظریه اوست. از مسائلی که او از آن نام می‌آورد و برای مایرانی‌ها نیز حائز اهمیت است، مسأله بوسنی است. در دو سال اخیر تقریباً دویست هزار مسلمان در آن دیار کشته شده یا قلع و قمع شده و یا از بین رفته‌اند، در حالیکه آنها ادعای می‌کردند که مسلمانان چندان متعصبی هم نیستند. این نکته را باید مذکور شد که مسلمانان بوسنی از نژاد اسلام‌واراند و چهره‌ای کاملاً اروپایی دارند و در خیابان و محله‌ای عبور و مرور اصلاً نمی‌توان هیچ فرقی بین آنها و صرب‌های ارتدوکس و یا کروات‌های کاتولیک ملاحظه کرد و فقط از لحاظ فرهنگی و دینی مسلمان‌اند. اما با این همبستگی نژادی و قومی و زبانی با صرب‌ها و کروات‌ها برای آنها فضای حیات غیرممکن شد. و دیدیم که غرب و مخصوصاً اروپا نیز کوچکترین کاری برای نجات آنها انجام نداد و مخالف تمام اصولی که از آن دائم‌آ سخن می‌گوید فقط حرف زد و فرصتی ایجاد کرد تا آنها را از بین ببرند و اگر می‌توانست همین وضع را ادامه می‌داد و شاید هم بدهد. این حقیقتی است که همه می‌دانند و خود امر بسیار مهمی است زیرا به تمام مسلمانان متعدد و غرب‌گرا در ترکیه، مصر و سایر بلاد اسلامی اثبات کرده و نشان داده است که هنگامی که مسأله حیاتی پیش می‌آید سعی کردن بازی تنش عروسک غرب، کوچکترین اثری ندارد. مسأله بوسنی نکته عطفی است در تاریخ که به نظر بنده در سالهای آتی به نتیجه آن خواهیم رسید.

مثال دیگری که هانینگتون مطرح می‌کند مسأله آذربایجان است، این کشور در برابر ارمنستان و سمعت دارد ولی مقادیر معنابهی از خاک آن توسط ارمنستان و به کمک قشون روسی اشغال شده است. بدون آنکه کسی به آذربایجان کمک کند، در غرب هم هیچ کس از این مسأله به صورت جدی صحبت نمی‌کند. اما اگر این جریان بر عکس بود و اگر الان آذربایجان نصف خاک ارمنستان را گرفته بود، هیچ روزنامه‌ای نبود که در نیویورک، واشنگتن و لس‌آنجلس راجع به آن بحث نکند. هانینگتون اضافه می‌کند که عوامل مؤثر در این پدیدار ملی و یا اقتصادی نیست بلکه مسأله تمدنی است، یعنی یک تمدن، تمدن غرب، نسبت به واحدی که حسن می‌کند به خودش متعلق نیست در مقابل آنچه از آن خود می‌داند، دید کاملاً متفاوتی دارد، درست بر عکس عصر ابدیتولوژی که در آن مثلاً، اگر حبشه کودتا می‌کرد و مارکسیست می‌شد، شوروی پیشتر از آن دفاع می‌کرد تا از یونان ارتدوکس که مذهب آن خیلی نزدیک به مذهب روسیه بود ولی کمونیست نبود و از نظام دموکراسی یا دیکتاتوری برخوردار بود.

مهترین مسأله‌دانیک از نظر هانینگتون برای آینده، نگاهی است که غرب به آسیای مرکزی دارد، نگاهی که نگاه دولتی نیست، چون اهالی آن دیار بالمال مسلمان هستند و به تمدن روس ارتدوکس تعلق ندارند و به تمدن اسلامی وابسته هستند. مشاهده می‌کنیم چگونه سرکوبی مطلق تمام نیزوهای ملی و مذهبی آسیای مرکزی به نام بنیادگرایی انجام می‌گیرد با تناقضی که برای همه روشن است، بویژه در تاجیکستان که سیاست فعلی با عاقب فوق العاده و حشتاکی همراه است. این حادثه البته برای فرهنگ ایران که تاجیکستان یکی از مهمترین مراکز خارج از مرزش محسوب می‌شود، یک فاجعه بزرگ است.

و یا بالاخره، از جمله جریانات مربوط به اهمیت واحدهای تمدنی، چین و رابطه‌اش با کره از لحاظ به دست آوردن بمب هسته‌ای است، مسأله‌ای که این روزها بسیار مطرح است، ولی حتی ژاپن نیز تاحدی اکراه دارد، کره شمالی را تحت فشار اقتصادی یا بازارگانی قرار بدهد. این خود نکته قابل توجهی است، از آنجا که ژاپن تمدنی است که بسیار نزدیک است، اما یک سلسله عوامل تمدنی خارج از قلمرو روابط اقتصادی و سیاسی فعلی در اینجا مطرح است، هانینگتون حتی بازی‌های المپیک سال دو هزار را که به چین ندادند، در زمرة این صفت‌بندی «تمدنی» می‌شمارد زیرا کشورها فقط در چارچوب صفت‌آرایی تمدنی رأی دادند. تمام ممالک اروپایی به استرالیا و کشورهای اسلامی و آسیای غیراسلامی نیز به چین رأی دادند. رأی دادن کشورها مثل دوران استعمار قدیم و یا مثل دوران تقسیم‌بندی کشورها به ممالک دموکراسی یا کمونیستی نبود بلکه براساس واحدهای تمدنی بود.

به هر حال، هانینگتون دو فکر را از لحاظ امکان ساختن آینده بشر کاملاً رد می‌کند، یکی این فکر است که دنیا به صورت قدیم که در آن ملل کاملاً جدا از هم عمل می‌کردند، به صورت یک ملت در مقابل ملتی دیگر با هم برخورد خواهند کرد و کشورها باقی خواهند ماند و یکی هم این فکر است که یک تمدن تمام جهان را در برخواهد گرفت. نتیجه گیری هانینگتون از این مسأله مهم طبعاً

مورد بحث فراوان قرار گرفته است و بیشتر متقدین کوشیده‌اند نقاط ضعف آنرا آشکار سازند گرچه به رغم جنبه خطرناک این نظریه که رابطه بین تمدن‌ها را صرفاً خصمانه می‌بیند، اصلاحات و اهمیت تمدن‌ها به صورت واحدهای اصلی تقسیم‌بندی پژوهی از حقیقت برخوردار است.

### برخورد تمدن‌ها و پیامدهای آن برای ایران:

یکی از نتایج حرف‌های آفای هانتینگتون این است که این موقعیت جدید مبتنی بر اصلاح تمدن‌ها که آینده پسر را تعیین خواهد کرد، سهم بسیار مهمی در نامحدود کردن ایالات متحده خواهد داشت. اگرچه آمریکا، ایالات متحده است، در داخل آن نیروهایی غیر از نیروهای تمدن و فرهنگ غربی کمک در حال مشکل ساختن خود است، تشبکی که بیشتر به عدم اتحاد آن کشور منجر خواهد شد. اکنون گروه‌های سیاسی اعم از سیاپوستان، آسپانیایی‌ها، اسپانیایی‌ها و مسلمانان که ممکن است در ده سال آینده نیروی پس مهمن محسوب شوند، بوجود آمده است که می‌تواند در جامعه ایجاد فشار کنند. با ادامه چنین روندی، ممکن است آن ملاطی که وحدت آمریکا را حفظ می‌کرد، ترک بردارد. به همین جهت برخورد تمدن‌ها بیش از هر جای دیگر ممکن است در درون جامعه آمریکا صورت بگیرد.

در هند و در چین هم چنین احتمالی وجود دارد. اما فقط دو نیرو در داخل آنها با هم برخورد دارد، یعنی اسلام و آئین هندو در مملکت هند و اسلام و آئین کنفوشیوسی در مملکت چین، در حالیکه در آمریکا مسأله فرق می‌کند. آمریکا شیوه به مینیاتوری است از تمام دنیا، یعنی تمام تمدن‌های دنیا در داخل آمریکا وجود دارد و با تقویت حقیقت گروه‌های مختلف مبتنی بر فرهنگ‌ها و تمدن‌های گوناگون، اینکه این جامعه به کجا خواهد رفت مسأله غامضی را پیش می‌آورد و ممکن است اصلاً نحوه زیست و ساخت جامعه آمریکا در چهل و پنجاه سال آینده بکلی تغییر شکل دهد. از دید راقم این سطور البته همه چیز بدست خدادست و آینده‌گویی نیز یکی از عیوب ترین کارهای است. لیکن در اینجا هدف پیشگویی نیست بلکه طرح عوامل مؤثر در شکل‌گیری آینده جامعه آمریکا از همه مهمتر خارج از این کشور و بقیه ممالک جهان و مخصوصاً ایران است. البته برای ما ایرانی‌ها فکر کردن پر امون مسأله‌ای که طرح شد، امر آسانی نیست زیرا ما در دورانی از تاریخ مملکت خود رشد کرده و فکر کرده و مدرسه رفته و شکل گرفته‌ایم که نیروی ملی گرایی قوی ترین نیروها بود. در ایران نیروی ملی گرایی با نیروی ملی گرایی که در ممالک عربی و ترکی، یعنی سه واحد مهم تمدن اسلامی، وجود داشت، فرق می‌کرد. اولاً ایرانی‌ها هیچ وقت آن شدت و غلظت نوع حاد ناسیونالیزم ترکی را دنبال نکردند، به آن صورت مسخره‌آمیزی که حضرت آدم را هم تُرک بدانند و از این قبیل ادعاهای البته در حال حاضر عکس العمل شدیدی در ترکیه بر ضد زیاده‌روی‌های دهه‌های ۱۹۳۰ و ۱۹۴۰ وجود دارد که آن هم آینده قابل توجهی خواهد داشت. همچنان وضیع ایران مثل ناسیونالیزم عربی نبود از آنجاکه متأسفانه ممالک فارسی زبان به عمل تحولات سیاسی که از صدقه سیاست انگلستان و روسیه انجام پذیرفت، نتوانستند یک واحد فارسی

زبان در آسیا بوجود آورند و ناسیونالیزم ایرانی توانست از تاجیکستان تا افغانستان و پاکستان و ایران را دربرگرفته و یک جنبه جغرافیایی مستمری چنانکه در جهان عرب ذیده می‌شود و ناسیونالیزم عرب بر آن تکیه داشته است در برگیرد. اینست که ناسیونالیزم در ایران همیشه به صورت دیگری بوده و همواره نوع ملی‌گرایی مختلف را باهم توأم داشت که یک نوع تنشی حتی در داخل خود ایران بین افراد ایجاد کرده بود: یکی ناسیونالیزمی که از تاریخ اروپا به ایران آمده بود که همان ناسیونالیزم انقلاب فرانسه بود که طبق آن ملت توسط یک مرز تعريف می‌شود و سپس افراد آن ملت در داخل آن مرز جغرافیایی یک حقوق خاصی برای خودشان به دست می‌آورند و خارج از آن خطی که کشیده می‌شود آنها به کلی اجنبي هستند و هیچ ارتباطی با آن طرف مرز ندارند و البته این یک تجربه جدیدی برای ایران بود. نوع دوم ناسیونالیزم که نوع عمیق‌تری است و اسام ناسیونالیزم را نیز نباید در مورد آن بکار برد، چون خود این کلمه نیز فرانسوی است، همان وطن برستی مبتنی بر اعتقاد خیلی عمیق به فرهنگ ایران و ایران زمین به معانی وسیع سُنی آن واژه بود، یعنی هویت ایرانی بر فرهنگی مبتنی بود که مرزهایش آنچنان خاکی نبود گرچه البته با آب و خاک ایران زمین کاملاً مرتبط بود و تعريف آن هم آنچنان آسان نبود. اصفهان و شیراز و خراسان و آذربایجان مرکز آن ایران بود ولی مرزهایش دقیقاً قابل تعريف نبود و تعیین حدود و ثبور آن ساده نمی‌نمود، در عین حال که دارای یک هویت خیلی قوی بود و یک آگاهی آشکار نسبت به آن وجود داشت. شاید خیلی از ایرانی‌ها تعجب کنند که وقتی مجسمه لئین را از «دوشنبه» پایین آوردن، مجسمه فردوسی را جای آن قرار دادند، کمتر کسی بین ایرانیان آگاه بود که تاجیک‌ها تا این حد به افرادی که در خاک فعلی ایران زندگی می‌کردند علاقمند بودند و متعلق به وطن بزرگتر فرهنگ ایران هستند.

این دو دید از ناسیونالیزم تعیین‌کننده جهان‌بینی بیشتر ایرانی‌ها بود. ایرانی‌ها، بر عکس یک نوع لایالی‌گری ظاهری که بعضی نشان می‌دهند، علاقه عمیقی به وطن خود دارند و به همین دلیل در تاریخ یکی از بدترین مهاجرین بودند. ایرانی‌ها بر عکس عرب‌ها که از عربستان مهاجرت کردند و رفندند تا مراکش و اضلاً زبان و آداب و رسوم این سرزمین‌ها را تغییر دادند، مهاجرین بسیار بدی بودند. هر کجا که می‌رفند فوراً دلشان برای ایران تنگ می‌شد و بر می‌گشتند. در تاریخ چندین هزار ساله مملکت ما، مهاجرین ایرانی به خارج بسیار کم بودند. عده‌ای زرتشتی‌ها در آغاز اسلام و عده‌ای هم از مسلمانان در دوره صفویه به هند رفتند و تعدادی نیز در دوره مشروطه به استانبول مهاجرت کردند. ولی نمی‌توان از این موارد بعنوان یک مهاجرت عظیم نام برد. اویین بار در تاریخ در دهه‌های ۵۰ و ۶۰ همین قرن مهاجرت بزرگ به خارج از ایران رخ داده است. به هر حال، برای ایرانیان همیشه یک پیوند بسیار عمیقی با فرهنگ و هویت ایرانی وجود داشته است.

در عین حال این وطن گرایی ایرانیان همیشه به صورت سیاسی به معنای امروزی بخلوه گر نشده است. مثلاً ایرانی‌ها در دوره اسلامی قبول کرده بودند که پادشاهانشان ترک‌نشود باشند مانند سلاجقه و غزنویان و برای ایرانیان مسأله قومی و نژادی به معنی جدید مطرح نبود بلکه مسأله فرهنگی مطرح بود. هنگامی که سلاطین سلجوقی بر ایران حکومت می‌کردند وزیرشان فرزانه

ایرانی خواجه نظام الملک بود و آنان پشتیبانان بزرگ زبان فارسی بودند و این عصر دوره اعتلاء زبان فارسی محسوب می شود. برای ایرانیان فرق نمی کرد که نژاد سلاطین چه بود، آنچه مهم بود فرهنگ ایران بود. همیشه وضع بصورتی بود که این فرهنگ عامل اصلی بود و به همین جهت می توانست نیروهای خیلی قوی تر نظامی را که به حدود و ثبور مختلف ایران از شرق و غرب تاخت و تاز می کردند مستحیل کند. ولی از قرن گذشته به بعد طبعاً به خاطر اینکه ما مواجه شدیم با استیلای تمدن غرب مبتنی بر ناسیونالیزمی که از انقلاب فرانسه برگرفته شده بود این وضع کاملاً تغییر کرد. در اینجا لازم است اشاره به امری تاریخی بشود که آثار آن برای ایران بسیار بوده است.

انگلستان بر عکس فرانسه از نوع ناسیونالیزمی که از انقلاب فرانسه نشأت گرفت پیروی نکرد و هیچگاه در آنجا کودتا رخ نداد چنانکه هنوز نیز به زبان انگلیسی مانند فارسی کلمه فرانسوی کودتا بکار بوده منشود و واژه انگلیسی برای آن وجود ندارد. لکن پس از استقرار امپراتوری بریتانیا، آن دولت نهایت استفاده را از ناسیونالیزم تازه رویش دوانده در ممالک اسلامی مانند ایران کرد و روی هم رفته غربی ها با تشدید رقابت های محلی و حتی احیای خصوصیات های دیرین مانند آنچه بین عثمانیان و صفویه وجود داشت و سیاست حکومت مبتنی بر ایجاد تفرقه، منافع خود را حفظ کردند و هنوز هم می کنند. ایرانیان وطن پرست که می خواستند هریت ایران را در دوران سخت حفظ کنند البته بر روی ناسیونالیزم ایرانی تکیه می کردند و چاره ای نیز جز این نیوه چنانکه ترکان و دیگران نیز چنین می کردند. لکن همین وجود واحدهای کوچکتر که دشمنی بین آنان دایساً برانگیخته می شد زمینه را برای استیلای غرب فراهم ساخته بود و به ترازی های فراوان منجر شد که آخرین فصل آن جنگ خانمان سوز بین ایران و عراق بود. در این زمینه بین مورد نیست که از جنگ خلیج فارس نیز نام برد که پانصد دلار از پول مردم آن ناحیه را روانه غرب کرد.

به نظر هائینگکون که مورد تأیید بنده نیز هست به احتمال قوی این دوره خصوصیت شدید بین واحدهای داخلی یک تمدن سیری شده است. لذا لازم است در قالب وضع جدیدی که پیش آمده است راجع به عشقی که ما به ایران داریم دوباره فکری کرد. از امروز تمدن بعنوان واحدهای بزرگتر اثر خیلی مهمتری از گذشتۀ خواهد گذشت نه اینکه رقابت های درون تمدن ها به کلی از بین برود. برای ما شرقی ها خدای را شکر که به رغم کوشش فراوان برای اتحاد بین کشورهای اروپایی و غرب بطور کلی هنوز این ممالک با هم سر نزاع دارند و لا معلوم نیست که در غارت بقیه دنیا تاکجا پیش می رفتد. هنوز آلمان و فرانسه با هم رقابت دارند، انگلیس از پیوستن به جامعه اروپا و حشت دارد و غیره، ولی در عین حال این واحدها در داخل یک تمدن به صورت یک عامل خیلی مهمتری در می آید چنانچه در اروپا می بینیم. اروپا که ناسیونالیزم را اختراع کرد، و صد سال فرانسه و انگلیس با هم چنگیدند، آلمان و فرانسه سه چنگ بزرگ با هم داشتند که چندین میلیون انسان در آنها کشته شدند و اسپانیا و انگلستان با هم نبردهای سهمگینی داشتند، اکنون می بینیم به چه صورتی همین اروپا به عنوان یک تمدن جرمی آید و در مهاجرت را به سوی اروپایی هایی که اسماء فقط مسیحی هستند باز می کند و در رابه سوی هر کسی که اسماء مسلمان است می بندد، و اگر فرانسه بتواند چهار

میلیون نفر مراکشی و الجزایری را از فرانسه بیرون کند، خواهد کرد، ولی فعلًا خجالت می‌کشد. پس حتی در اروپا که ما با اقتباس از آنها به ناسیونالیزم به صورت جدید آن توجه کردیم، بسیار شک در آنچه تمدن به صورت عاملی مهمتر جلوه‌گر می‌شود. به نظر بنده ایران هم به رغم نوع حکومت آن بین شک به ناچار باید به فعالیت‌هایی که در درون تمدنی که تمدن اسلامی است رخ می‌دهد بیشتر توجه کند. این بدین معناست که رقابت درونی وجود نخواهد داشت، اعراب و ایرانی‌ها با هم رقابت نکنند و یا ترک‌ها و عرب‌ها رقیب هم نباشند و قس علیهذا. ولی بدون شک باب جدیدی در این روابط گشوده خواهد شد. در این وضع جدید، در عین عشق به ایران و وطن دوستی، باید به معنای قدیمی تر وطن پیش از نفوذ انقلاب فرانسه توجه کرد و یک نوع وطن دوستی ایجاد کرد که در عین عشق به ایران فعلی ارتباط نزدیکتر با سایر اعضا فرهنگی ایران زمین و نیز بهقیه کشورهای مسلمان که با هم تشکیل دهنده یکی از درخشان‌ترین تمدن‌های جهان هستیم ایجاد کرد. آنچه هانتینگتون به عنوان خطر برای غرب می‌داند یعنی اتحاد تمدن اسلامی می‌تواند به صورت معکوس، وضع ایران و سایر کشورهای اسلامی را دشوارتر کند، به این معنی که غرب و نیز تمدن روس و ارتدوکس هرچه بیشتر به صورت یک تمدن واحد درآید در حالی که ایران و سایر کشورهای همسایه، همواره در گرو ناسیونالیزم از نوع دو قرن گذشته باقی بمانند و حتی دیگر نتوانند یک کشور غریب را بر علیه دیگری بازی دهند و منافع خود را تا حدی حفظ کنند چنانکه در دو قرن گذشته می‌کردند.

آخرین بخش از نظریات هانتینگتون که واقعاً خطرناک است اشاره‌او به خطر اتحاد بین تمدن اسلامی و کنفوشیوسی و تبانی آن دو برای غرب است. او می‌گوید که در وضع فعلی تبانی سایر تمدن‌ها مهم نیست ولی تبانی این دو تمدن می‌تواند غرب را از پای درآورد. در اینجا هانتینگتون اعلام خطر می‌کند که نزدیکی خیلی زیاد ایران و پاکستان و چین و اینکه این کشورها زانوی خود را خدمتی کنند و حاضر نیستند اوامر آمریکا را اجرا کنند و این نوع رفقارها علامت نوعی اتحادیهای است بین این دو تمدن، ایجاب می‌کند که غرب نیز مواضع باشد که چنین اتحادی بوجود نیاید. البته بعداً هم ممکن است ژاپن و چین نیز با هم متحد شوند که بسیار بر خطر وضع خواهد افزود.

چنین دیدی بسیار خطرناک و طرح آن از نظر اخلاقی و بشری نیز مطروح و موضعیانه است، چون بزرگ کردن یک نیرویی که واقعاً وجود ندارد، بنام اینکه مارا تهدید می‌کند و بعد سرکوبی آن، امری است از نظر اخلاقی منفی و مطروح. تمام تلاش‌هایی که از چند سال گذشته برای بزرگ کردن خطر بنیادگرایی اسلامی می‌شود نیز ایجاد یک خطر کاذب است، انگار که مثلاً مردم الجزایر فردا صبح سانفرانسیسکو را تسخیر خواهند کرد. اصلًا کسی نمی‌تواند بر سرنوشت خود حاکم شود چون این امر خطری است برای غرب. تمام این جریانات یعنی تبدیل کردن اهمیت تمدن‌ها که کاملاً حقیقتی است به یک تهدید برای تمدن غرب که همچنان استیلای خود را بر نقاط عالم ادامه می‌دهد، البته برای ما ایرانی‌ها و دیگر مسلمانان و بطور کلی شرقیان، امری خطیر است، مخصوصاً که غرب از مچیز بسیار مهمی را می‌خواهد که نفت و حتی درآمد حاصله از نفت است، غرب دو

چیز از ممالک ما می‌خواهد: یکی نفت و دیگری درآمد نفت. تاریخ پنجاه سال گذشته گواه بر این ادعا است و همه شاهداند که در آمدهای نقی مجدداً به صورت خرید اسلحه و غیره سازیزیر غرب می‌شود. لذا بنظر بنده باید از طرف افرادی که خود را از نظر فکری مسؤول می‌دانند پاسخ قاطعی به این ادعاهای هانتینگتون که نفس وجود تمدن‌های دیگر که می‌خواهند اصوات و هویت خود را حفظ کنند باعث برخورد با تمدن غرب خواهد شد، داده شود.

اولاً چه ضرورتی دارد که، حتی اگر تمدن‌های مختلف وجود دارد، اینها همیشه در حال تخاصم باشند. به چه دلیل فقط باید جنبه منفی دشمن در نظر گرفته شود. ثانیاً نکته اساسی دیگری که به نظر بنده از «برخورد تمدن‌ها» نیز مهمتر است اینست که به تدریج دونوع انسان متمايز از یکدیگر روی کره زمین پیدا می‌شود. البته در گذشته نیز چنین بوده ولی امروزه این تقسیم بندی خیلی مشخص‌تر می‌شود: ۱ - معتقدین به خدا و ۲ - منکرین خدا. تا بحال آنها بی که به خداوند اعتقادی نداشتند تقریباً همه غربی بوده‌اند. پدیدار بی دین بدوانیک پدیدار شرقی بوده است و در واقع با استیلای مانو بر چین در چین شروع شد و بعد ژاپن و البته کشورهای دیگر آسیایی که کمونیست شدند تاحدی لایک، سکولار و لاادری و بی دین شدند. ولی اصولاً در تمدن‌های بزرگ دیگر آسیا یعنی تمدن اسلامی و هند و دنیای کنفوویوسی قبل از استیلای کمونیزم بر قسمت بزرگی از آن و آنچه از سرزمین‌های آبیان بودایی خارج از دنیای کمونیست باقیمانده مثل ممالک بودایی برمد، تایلند و غیره، اصولاً تعداد افرادی که اعتقاد به ارزشی متعالی از انسان، به حقیقتی ماورای حقیقت بشری نداشته‌اند تاکنون خیلی کم بود. بعضی‌ها به خداوند به عنوان «شخص»، اعتقاد ندارند چون بودایی‌ها و کنفوویوسی‌ها و دائویی‌ها که مبدأ را به عنوان شخص نمی‌نگرند بلکه به عنوان یک حالت آگاهی و وجود می‌نگرند که به آن نیروان یا تیروان ای کویندو یا یک اصل متأفیزیکی و کیهانی مانند تاثو، ولی به هر حال اعتقاد به یک امری متعالی از انسان و حیات بشری انسان مشترک بین اکثر اینها پسر وجود داشته و هنوز نیز دارد و این گروه به صورتی عمیق‌تر از تغایر تمدن‌ها از گروه منکرین خداوند متمايزند.

در غرب جریاناتی رخ می‌دهد در نتیجه با سرعت فراوان آنچه از اخلاقی مسیحی تاکنون باقی مانده بود با گذراندن قوانین مربوط به همجنس‌بازی و غیره که مخالف نص عهد عتیق و عهد جدید است به فراموشی سپرده می‌شود. در نتیجه شکاف بزرگی در داخل خود آمریکا بین آنان که هنوز معتقد به مذهب پروتستان که سازنده جامعه آمریکا بوده است و مذهب کاتولیک و مخالفان دین بوجود می‌آید، در حالیکه در اروپا گرایش به دین خیلی کمتر از آمریکا است و در مملکتی مانند فرانسه که کاتولیک است فقط یازده درصد مردم به کلیسا می‌روند و اختلاف بین پیروان فلسفه‌های لاادری و معاوند دین و منکر خداوند با معتقدان به دین همه‌جا مشهود است.

پس در حالیکه گروه منکر مبدأ به تدریج در مشرق زمین گسترش می‌یابد، در غرب رشد روزافرون این گروه شکاف اساسی در درون جامعه بوجود آورده است که در ابعادی پس عمیق‌تر از آنچه در تمدن‌های دیگر مشهود است. به نظر بنده این اختلاف بین دو گروه هر روز نمایان تر شده و

گروه‌بندی‌هایی بوجود می‌آورد که از اختلاف بین تمدن‌ها اساسی‌تر است.

به هر روی، یکی از پاسخ‌های اصلی به نظریه هانتینگتون این است که تمدن‌های سُنتی که بر تاریخ بشر تاکنون حکومت کرده است دارای اصول مشترک معنوی و اخلاقی باهم است و مبنی بر اصولی است که ادیان مختلف حاکم بر این تمدن‌ها متجلی ساخته است. ما به الاشتراک بین تمدن‌های سنتی خیلی زیاد است و بیشتر از آن چیزی است که موجب تفرقه بین آنان می‌شود. بین ادیان مختلف، اگر انسان به آن توجه کند، اصول مشترک زیاد است در حالی که هیچ راه آشنا بین معتقدین به اصول متعالی از بشر و آنهایی که فقط واقعیت زمینی بشر را قبول دارند وجود ندارد، مگر یک نوع صلح مصلحتی تا بتوانند باهم زندگی کنند.

به نظر بندۀ خیلی امکان بیشتر دارد که تمدن‌های سنتی مختلف، یا بهتر بگوییم آنچه از این تمدن‌ها باقی مانده است بتواند با اتمام به ارزش‌های معنوی خود با نوعی همکاری و تعاون جلوی برخورد بین تمدن‌ها را بگیرد بجای اینکه ذمیا تبدیل بشود به یک صحنه پهناور برخورد هفت یا هشت واحد بزرگ غول‌آسا که خطر آن خیلی بیشتر خواهد بود از تصادم ممالک و واحدهایی که طبعاً کوچکتر است و یا آن دو اردو ایدئولوژیکی کمونیسم و دموکراسی که به علت واهمه فوق العاده از هم دیگر چهل سال دنیا را در صلح و آرامش نگهداشتند. به هر حال این نکته بسیار اساسی و آینده‌ساز است. آینده برای آنانی که معتقدند در دست خداوند است ولی از آنجاکه ما بشر هستیم و خداوند به ما آزادی فکر و عمل داده، ما مسئول اعمال و اندیشه خود نیز هستیم، و باید به امکان تعاون بین تمدن‌ها و گروه‌های سنتی که به اصول مشترک معنوی اعتقاد دارند و جلوگیری از فکر ضرورت برخورد بین تمدن‌ها چنانکه هانتینگتون مطرح ساخته است بیاندیشیم و در راه تحقق پذیرفتن این همکاری و تعاون تا حد امکان قدم برداریم. نباید اجازه داد که نظریه برخورد بین تمدن‌ها به صورت یک پیشگویی تحقق یافته درآید و امید داشت که معتقدان به مبدأ با اتحاد بیشتر بین خود و به رغم مخالفت اصولی آنان با منکران مبدأ و این حقیقت که این استقطاب و رای مرزهای تمدن‌های موجود است بتوانند گامی در راه جلوگیری از خصوصیت و برخورد بین تمدن‌ها بزدارند و باز توجه به اصول معنوی با اجتناب ناپذیری این برخورد مقابله کنند.

در خاتمه باید مذکور شد که هیچ اندیشمند ایرانی که به آینده مملکت خود علاقمند است نمی‌تواند نسبت به مطالبی که هانتینگتون در مقاله معروف خود مطرح ساخته است بی‌علاقه باشد و امیدوارم این مختصر فتح بایی ناچیز در بحث پیرامون این مهم بوده باشد.